

| レッスン         | 日本人ガイド  | クライアント外国人(観光客)  |
|--------------|---|---|
| <p>レッスン④</p> | <p>これから天気予報についてレッスンをを行います。<br/>                 まず最初に、日本人ガイドのゆっくり気味で、はっきりとした話し方で会話を進めてみます。<br/>                 皆さんもこのスピードでしっかり練習してください。<br/>                 また後半ではネイティブスピーカーのダイアログリーディングがありますので、発音や会話スピードを参考にしてください。</p>  |   |
| <p>天気予報</p>  | <p>気になる天候ですが、最新の天気予報によりますと本日の姿見駅のあたりは気温 18℃、微風のようなです。<br/><br/>                 According to the latest weather forecast, it should be 18 degrees Celsius with light winds around the Sugatami Station today.<br/><br/>                 日中は快適な状況が予想されますが、山頂付近では気温は 12℃、風は山頂の方が強いでしょうから体感温度はそれ以下になります。<br/><br/>                 山頂での休憩の時は上に一枚、防寒用の上着を着ることをお勧めします。歩き始める前に首回りなどを中心に日焼け止めを塗るといいですよ。これでかなり疲労が軽減されますよ。<br/><br/>                 We can expect comfortable conditions during the day, but as we approach the summit, the temperature will drop to 12 degrees Celsius. The wind will be stronger at the top, so the temperature that you will feel will be lower than that.<br/><br/>                 Please put on a wind-proof jacket when taking a break at the summit. Before you start walking, it is a good idea to apply sunscreen to your neck and other parts of your body that is exposed. It will help to reduce fatigue considerably.</p> | <p>晴れてよかったですね。<br/><br/>                 It's great that the sky will be clear.</p> |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  |   | <p>はい、わかりました！</p> <p>OK! Got it!</p>  |
|  | <p>明日の12時ころの降水量は2mmと予報されています。1時間に2mm溜まるだけ雨が降るという意味です。</p> <p>1mmを越え2mm程度になると、いわゆる本降りです。全員が傘を差す強さの雨です。状況に応じて、雨具が必要かもしれません。</p> <p>It is forecasted that there will be about 2 mm of precipitation around noon tomorrow. It means that there is a possibility of 2 mm of rainfall per hour.</p> <p>When the rainfall exceeds 1 mm and reaches 2 mm, everyone will want to use an umbrella to stay dry. Depending on the situation, we may have to use rainwear.</p> |   |
|  |   | <p>はい！山の天気は変わりやすいといいますが、</p> <p>OK! They say the weather in the mountains is changeable.</p>  |
|  | <p>これは予報です。ひどい雨にはならないと思いますが、ガスが掛かると眺望は今ひとつかもしれませんね。</p> <p>This is the forecast. I don't think it will rain very strongly, but the view may not be so good if the mountains are covered with fog.</p>   |   |
|  |   | <p>そうですか？</p> <p>ガスのかかった大雪山もちょっと幻想的で素敵かも、と個人的には思いますが...</p> <p>Is that so?</p> <p>I personally think that a foggy Daisetsuzan may be a little bit magical. It sounds wonderful...</p> |

|                    |  |   |
|--------------------|--|---|
|                    | <p>湿った空気の山も味があって好きという方もいらっしゃいます。特に森林浴とかが好きな方はそういう方が多いかもしれませんね。</p> <p>Some people like misty mountains- especially those who like forest bathing.</p>                        |   |
|                    |  | <p>そうなんですか？雨はアンラッキーかと思っていましたよ。</p> <p>Really? I thought rain would be very unlucky.</p> |
|                    | <p>お二人は一泊二日で、両方の山の魅力を体感できるかもしれませんね。</p> <p>You two may be able to experience the best of both kinds of mountain in one night.</p>  |   |
|                    |  | <p>それは最高の体験ですね。うれしいです。</p> <p>That is the best experience. I'm glad to hear that.</p>   |
| <p>インタープリテーション</p> | <p>さて、ここで少し山の観天望気をお伝えしましょう。<br/>「観天望気」ってご存知ですか？</p> <p>Now, let me tell you a little bit about the mountain's weather lore.<br/>Have you ever heard of the weather lore?</p> |   |
|                    |  | <p>わかりません。なんでしょう？</p> <p>I've never heard of it. What is it?</p>                        |
|                    | <p>自然現象や生物の行動の様子などから天気の変化を予測することなんですよ。</p> <p>It is the act of predicting changes in weather conditions based on natural phenomena and the behavior of living creatures.</p> |   |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   | <p>へー、知らなかった。</p> <p>Wow, I didn't know that.</p>          |
|  | <p>では、まずは悪天の兆しである雲についてお話ししましょう。</p> <p>全空を覆うように現れる薄い雲が太陽や月にかかるとうちが崩れる傾向です。</p> <p>レンズ雲が現れるときは、山の上では風が強かったり、天気が崩れることが多くなります。</p> <p>入道雲は、落雷や大雨、突風、雹などの激しい気象現象をもたらす危険な雲です。</p> <p>Well, let's first talk about the clouds. They are a sign of bad weather.</p> <p>When thin clouds cover the entire sky, and hang over the sun or the moon, the weather is about to change.</p> <p>When the clouds are lens-shaped, winds are often strong in the upper parts of the mountains. The weather tends to worsen in this case.</p> <p>Also, thunder clouds, are dangerous and can cause severe weather phenomena such as lightning strikes, heavy rain, gusty winds, and hail.</p> |  |
|  |   | <p>そんなに危険なんですか？</p> <p>Are they really that dangerous?</p> |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   | <p>低い場所の空全体を覆い、一様に灰色をした雲は雨雲または雪雲とも呼ばれ、雨や雪をもたらす典型的な雲です。</p> <p>Clouds that cover the entire sky at low altitudes and are uniformly gray in color are also called rain or snow clouds. They usually bring rain or snow.</p>   |  |
|   |   | <p>雲にもいろんな種類があるんですね。深く考えたことがなかったです。</p> <p>I didn't realize that there are so many different types of clouds. I never really thought about it.</p> |
|   | <p>他にもありますが、また紹介しますね。</p> <p>There is still more, but I will explain them later.</p>  |  |
|   |   | <p>はい、お願いします！</p> <p>OK, please do.</p>  |
| <p>これでレッスン4の会話を終わります。<br/>                 実際の現場では、先ほどの日本人ガイドの会話スピードで十分に伝わりますのご安心ください。</p> <p>続いて、普通のネイティブの発音、アクセント、会話をお聞き下さい。<br/>                 皆様のこれからの英語力向上のためにネイティブの発音、アクセント、会話を参考にしてください。</p> |   |  |
| <p>重要表現</p>   | <p>次に、このレッスンでは是非覚えていただきたい重要な表現の会話です。<br/>                 講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。<br/>                 まず、講師が読みます。</p> <p>山頂での休憩の時は上に一枚、防寒用の上着を着ることをお勧めします。歩き始める前に首回りなどを中心に日焼け止めを塗るといいですよ。これでかなり疲労が軽減されますよ。</p> <p>Please put on a wind-proof jacket when taking a break at the summit. Before you start walking, it is a good idea to apply sunscreen to your neck and other parts of your body that is exposed. It will help to reduce fatigue considerably.</p> |  |

|               |   |
|---------------|---|
|               | <p>受講者の皆さま、それでは、練習しましょう。<br/>はい、どうぞ。</p>  |
| <p>役に立つ表現</p> | <p>続いて、覚えておくと非常に役に立つフレーズをご紹介します。<br/>講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。<br/>まず、講師が読みます。</p>   |
|               | <p>その1<br/>日中は快適な状況が予想されますが、山頂付近では気温は12℃、風は山頂の方が強いでしょうから体感温度はそれ以下になります。</p> <p>Point 1<br/>We can expect comfortable conditions during the day, but as we approach the summit, the temperature will drop to 12 degrees Celsius. The wind will be stronger at the top, so the temperature that you will feel will be lower than that..</p> <p>その2<br/>明日の12時ころの降水量は2mmと予報されています。1時間に2mm溜まるだけ雨が降るという意味です。</p> <p>Point 2<br/>It is forecasted that there will be about 2 mm of precipitation around noon tomorrow. It means that there is a possibility of 2 mm of rainfall per hour.</p> |
|               | <p>受講者の皆さま。<br/>それでは、練習しましょう。<br/>はい、どうぞ。</p>   |